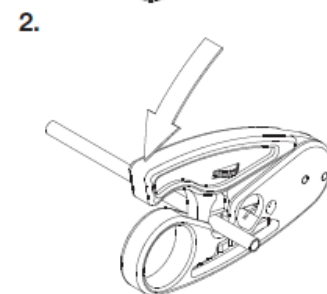
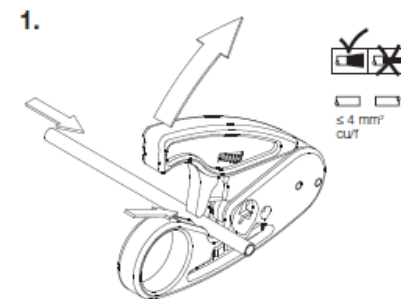
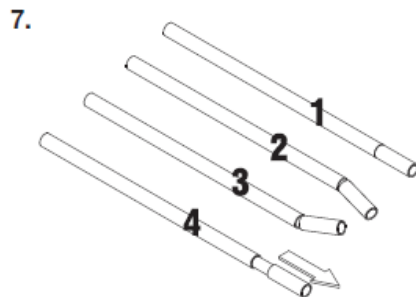
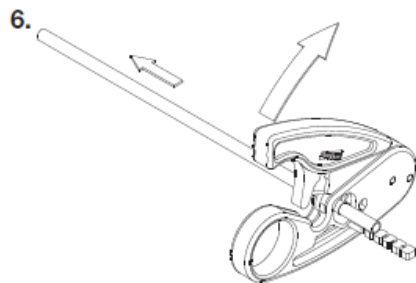


Nicht geeignet zum Schneiden von Massivleitern.
Do not cut solid conductors.
Ne convient pas pour la coupe de conducteurs rigides.
Non adatto per taglio di conduttori solidi.
No es adecuado para cortar conductores rígidos.
Niet geschikt voor het snijden van massieve kabels.
Lämpar sig inte för att skära massiva ledare.
Nie nadaje się do cięcia przewodów masywnych.
Nevhodný k řezání masivních vodičů.
Не предназначен для резки массивных проводов.
Masszív vezetékek vágására nem alkalmas.
Não é indicada para cortar cabos maciços.



DEUTSCH

Das Werkzeug ist nur für die in der Bedienungsanleitung beschriebene Anwendung bestimmt. Eine andere Anwendung kann zu Unfällen oder zur Zerstörung des Werkzeugs führen.

ENGLISH

The tool is only designed for the use described in the operating instructions. Any other use may result in accidents or damage to the tool.

FRANÇAIS

L'outil n'est destiné qu'à l'utilisation décrite dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation peut entraîner des accidents et la destruction de l'outil.

ITALIANO

L'utensile è destinato solo all'impiego descritto nelle istruzioni per l'uso. Un impiego diverso può provocare incidenti o il danneggiamento dell'utensile.

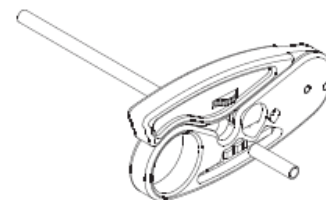
ESPAÑOL

La herramienta está destinada exclusivamente para las aplicaciones descritas en las instrucciones de servicio. Cualquier otra aplicación puede conducir a accidentes o a la inutilización de la misma.

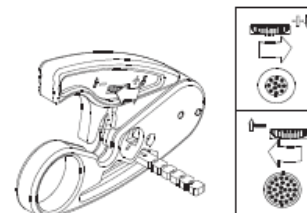
NEDERLANDS

Het apparaat is alleen bestemd voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven toepassing. Bij andere toepassingen kunnen ongevallen of sletting aan het apparaat het gevolg zijn.

3.



4.



SVENSKA

Verktøget får endast användas för i bruksanvisningen beskrivna ändamål. Annan användning kan leda till olyckor eller till att verktøget förstörs.

JĘZYK POLSKI

Narzędzie przeznaczone jest tylko do zastosowań opisanych w instrukcji obsługi. Użycie w innym celu może doprowadzić do wypadków lub do zniszczenia narzędzia.

ČESKY

Nástroj je určen pouze k použití, popsáném v návodu. Jiné použití může být příčinou nehod a zničení nástroje.

РУССКИЙ

Инструмент предназначен только для области применения, указанной в руководстве по эксплуатации. Применение инструмента для других целей может привести к несчастным случаям или к поломке инструмента.

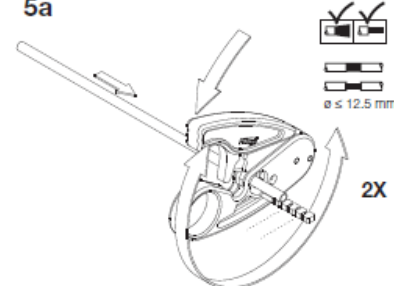
MAGYAR

MAGYARA szerszám csak a kezelési utasításban leírt alkalmazásra rendeltetett. Egyéb alkalmazás baleseteket vagy a szerszám roncsolásához vezethet.

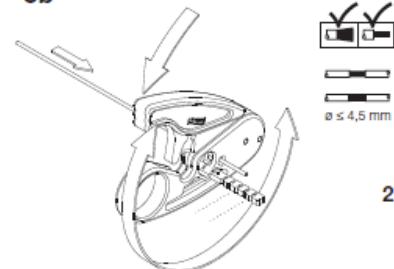
PORTUGUÊS

A ferramenta é indicada apenas para a utilização descrita no manual de instruções. Qualquer outra utilização pode causar acidentes ou a destruição da ferramenta.

5a



5b



Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de empleo

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Руководство по эксплуатации

Kezelési utasítás

Instruções de serviço

Schneid- und Abisolierwerkzeug für runde Datenkabel

Cutting and stripping tool for round data cables

Outil à couper et à dénuder pour câbles de commande ronds

Apparecchio di taglio e isolamento

per cavi rotondi di trasmissione dati

Herramienta para cortar y pelar cables de datos redondos

Snij- en draadstripparaat voor ronde datakabels

Skär- och avisoleringsverktyg för runda dataledningar

Narzędzie do cięcia i usuwania izolacji

do okrągłych kabli komputerowych

Nástroj na odizolování a řezání

kulatých kabelů na přenos dat

Инструмент для резки и удаления изоляции

для круглых кабелей для передачи данных

Vágó- és csúszító szerszám

körszelvényű adatkábelre

Ferramenta de corte e para descascar

cabos redondos para transferência de dados